

No. 34142

---

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN  
AND NORTHERN IRELAND  
and  
UNITED STATES OF AMERICA**

**Exchange of notes constituting an agreement concerning the establishment on Ascension Island of an additional facility to be operated on behalf of the United States Air Force. London, 15 and 22 July 1997**

*Authentic text: English.*

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 24 October 1997.*

---

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE  
ET D'IRLANDE DU NORD  
et  
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à l'établissement, dans l'île de l'Ascension, d'une installation supplémentaire destinée à être exploitée pour le compte de l'Armée de l'air américaine. Londres, 15 et 22 juillet 1997**

*Texte authentique : anglais.*

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 24 octobre 1997.*

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA CONCERNING THE ESTABLISHMENT ON ASCENSION ISLAND OF AN ADDITIONAL FACILITY TO BE OPERATED ON BEHALF OF THE UNITED STATES AIR FORCE

---

I

*The Ambassador for the United States of America at London  
to Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs*

AMERICAN EMBASSY  
LONDON

15 July 1997

No. 50

Excellency,

I have the honor to refer to the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland Concerning the Extension of the Bahamas Long Range Proving Ground by the Establishment of Additional Sites on Ascension Island, which was signed at Washington on the 25th of June, 1956,<sup>2</sup> as amended, in particular by the Exchange of Notes of 30 March 1973 concerning the expanded use of Ascension Island.

The Government of the United States now desires to establish on Ascension Island on a plot of land known as Devils Ashpit a facility to be operated on behalf of the United States Air Force for a project involving ionospheric propagation observations to determine the extent of distortion of Very High Frequency/Ultra High Frequency (VHF/UHF) signals as they travel out of the atmosphere and back to earth.

I have the honor to propose that the provisions of the aforesaid Agreement as amended should apply to this facility, and that its installation, operation and maintenance should be regarded as authorized, notwithstanding paragraphs (1) and (3) of Article II and Article XIX of the Agreement. I further propose that the plot of land at Devils Ashpit on which the facility will be erected should be regarded as a site provided under the terms of Article IV of the Agreement. The exact topographical definition of the site and any easements shall be definitely established by arrangements between the United States authorities and the

---

<sup>1</sup> Came into force on 22 July 1997, in accordance with the provisions of the said notes.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 249, p. 91.

United Kingdom authorities, as shall precise details of when, and for how long, transmission shall occur. I confirm that the facility shall be operated taking full account of local concerns and so as to protect human health and the quality of the environment in and around Ascension Island.

I further have the honor to suggest that the Exchange of Notes Between the Government of the United States of America and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland Concerning the Establishment on Ascension Island of a Facility to be Operated for the United States National Aeronautics and Space Administration, dated 7 July 1965,<sup>1</sup> as amended by an Exchange of Notes between our two Governments, dated 18 November 1980 and 19 December 1980,<sup>2</sup> be terminated from the date of your reply to this Note.

If the foregoing proposals are acceptable to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, I have the honor to suggest that this Note and your reply to that effect shall constitute an Agreement between our two Governments which shall enter into force on the date of your reply and remain in force until midnight on 31 July 1999.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

WILLIAM J. CROWE, Jr.

---

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 551, p. 221.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 1227, p. 464.

## II

*The Foreign and Commonwealth Office to the Ambassador  
for the United States of America at London*

FOREIGN AND COMMONWEALTH OFFICE  
LONDON

22 July 1997

Note No. SAP/004/7/97

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of your Note of the 15 of July, 1997, which reads as follows:

[*See note I*]

In reply, I wish to inform your Excellency that the foregoing proposals are acceptable to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, who therefore agree that your Note and this reply shall constitute an Agreement between the two Governments which shall enter into force on this date and remain in force until midnight on 31 July 1999.

I have the honour to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

For the Secretary of State,  
JOHN DUNCAN

---

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

**ÉCHANGE DE NOTES ENTRE LE GOUVERNEMENT DU  
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU  
NORD ET LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRI-  
QUE CONSTITUANT UN ACCORD<sup>1</sup> RELATIF À L'ÉTABLISSE-  
MENT, DANS L'ÎLE DE L'ASCENSION, D'UNE INSTALLA-  
TION SUPPLÉMENTAIRE DESTINÉE À ÊTRE EXPLOITÉE  
POUR LE COMPTE DE L'ARMÉE DE L'AIR AMÉRICAIN**

**I**

*L' Ambassadeur des Etats-Unis d'Amérique à Londres  
au Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères de Sa Majesté*

**L'AMBASSADE DES ÉTATS-UNIS  
LONDRES**

**Le 15 juillet 1997**

Nº 50

**Excellence,**

J'ai l'honneur de me référer à l'Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'extension du Centre d'essai des îles Bahamas pour engins télé-guidés à longue portée par l'aménagement de nouveaux terrains dans l'île de l'Ascension, signé à Washington le 25 juin 1956<sup>2</sup>, tel qu'amendé en particulier par l'échange de notes du 30 mars 1973 concernant l'utilisation élargie de l'île de l'Ascension.

Le Gouvernement des Etats-Unis désire maintenant établir, sur un terrain de l'île de l'Ascension connu sous le nom de Devils Ashpit, une installation destinée à être exploitée pour le compte de l'Armée de l'air américaine pour un projet concernant les observations de propagation ionosphérique pour déterminer l'importance des distorsions des signaux à très haute fréquence/ultra haute fréquence (VHF/UHF) lorsqu'ils quittent l'atmosphère et qu'ils y rentrent.

Je propose que les dispositions de l'Accord susvisé, tel qu'il a été amendé, s'appliquent à ladite installation et que sa construction, son exploitation et son entretien soient considérés comme autorisés, nonobstant les dispositions des paragraphes 1 et 3 de l'article II et de l'article XIX de l'Accord. Je propose en outre que le terrain de Devils Ashpit sur lequel sera construite l'installation soit considéré comme un terrain réservé au sens de l'article IV de l'Accord. Les autorités des Etats-Unis et celles du Royaume-Uni arrêteront d'un commun accord, à titre définitif, la description topographique exacte du terrain et toutes servitudes éventuelles,

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 22 juillet 1997, conformément aux dispositions desdites notes.

<sup>2</sup> Nations Unies, *Recueil des Traité*, vol. 249, p. 91.

ainsi que les détails précis concernant la date et la durée des transmissions. Je confirme que l'installation sera exploitée en tenant pleinement compte des préoccupations de la population locale et de la protection de la santé de celle-ci et de la qualité de l'environnement sur l'île de l'Ascension et autour de celle-ci.

Je suggère également que l'échange de notes entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'établissement dans l'île de l'Ascension d'une installation destinée à être exploitée pour le compte de la United States National Aeronautics and Space Administration, en date du 7 juillet 1965<sup>1</sup>, tel qu'amendé par un échange de notes entre nos deux gouvernements en date du 18 novembre 1980 et du 19 décembre 1980<sup>2</sup>, soit résilié à la date de votre réponse à la présente note.

Si les propositions qui précède rencontrent l'agrément du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, je suggère que la présente note et votre réponse dans le même sens constituent entre nos deux gouvernements un accord qui entrera en vigueur à la date de votre réponse et le demeurera jusqu'à minuit le 31 juillet 1999.

Veuillez agréer, etc.

WILLIAM J. CROWE, Jr

---

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 551, p. 221.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 1227, p. 464.

## II

*Le Foreign and Commonwealth Office à l'Ambassadeur  
des Etats-Unis d'Amérique à Londres*

FOREIGN AND COMMONWEALTH OFFICE  
LONDRES

Le 22 juillet 1997

Note n° SAP/0004/7/97

Excellence,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre note en date du 15 juillet 1997, dont le texte est le suivant :

[*Voir note I*]

En réponse, je tiens à vous informer que la proposition qui précède a l'agrément du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord lequel accepte par conséquent que votre note et la présente réponse constituent entre nos deux gouvernements un accord qui prendra effet ce jour et demeurera en vigueur jusqu'à minuit le 31 juillet 1999.

Veuillez agréer, etc.

Pour le Secrétaire d'Etat,  
JOHN S. DUNCAN

